

Côte-d'Or

magazine

Carnet de voyage en Côte-d'Or



PARCOURS INITIATIQUE



N° 173 Juillet-Août 2017

www.cotedor.fr

Le Département veille sur le patrimoine local
> À lire en p.6

JEUNES P.13
Éducation à l'environnement : les collégiens montrent l'exemple !

ACTUS P.15
Le Département soutient les projets touristiques

SORTIR P.26
Alésia trail : Gaulois, Gauloises à vos baskets !

BALADES EN BOURGOGNE



Laissez-vous guider

L'appli 100% patrimoine

200% nature

+ de 100 balades accessibles en un clin d'œil

Nouveautés 2017
balades en voiture sur la
Route des grands crus et
dans l'œil de Cédric Klapisch



Gratuit sur Appstore, Google Play
et Windows Phone Store



www.routedesgrandscrusdebourgogne.com

SOMMAIRE

n°173 Juillet-Août 2017

04 INSTANTANÉS

Des événements 100 % Côte-d'Or

06 FOCUS

Le Département veille sur le patrimoine local

08 Carnet de voyage
en Côte-d'OrPARCOURS
INITIATIQUE

13 ESPACE JEUNES

Éducation à l'environnement :
les collégiens montrent l'exemple !

14 ACTUS

- Le Département soutient les projets touristiques
- Réserve des Maillys : des visites plus spectaculaires grâce à la vidéo !
- Fonds Laves : le Département redit oui à la Fondation du Patrimoine !

17 DIJON-MÉTROPOLE

- Le Département reste LE partenaire privilégié de toutes les communes
- Routes, les travaux à venir sur la métropole dijonnaise
- Un Département éco-exemplaire

21 100 % CÔTE-D'OR

Gastronomie : le Sabot de Vénus,
entre simplicité et excellence

23 SORTIR EN CÔTE-D'OR

- Cet été, appropriiez-vous la Route des Grands Crus !
- Ça pédale dur en Côte-d'Or !
- Au Département, les Jardins s'électrisent !
- Alésia trail : Gaulois, Gauloises à vos baskets !

27 L'AGENDA DE VOS SORTIES

30 TRIBUNES LIBRES

31 PRATIQUE

L'été en Côte-d'Or :
prenez le temps
des bonnes choses

Après une période politique intense, marquée par de nombreuses échéances électorales et un taux record d'abstention, l'heure est venue de faire une pause pour beaucoup de nos compatriotes. Et quel plus bel endroit que la Côte-d'Or pour profiter de l'été ?

Dans ce numéro de *Côte-d'Or Magazine*, vous retrouverez des idées d'activités et de loisirs au cœur de notre terre, qui a son caractère et qui n'a jamais aussi bien porté son nom.

Le Conseil Départemental fête cette année les 80 ans de la Route des Grands Crus, la plus ancienne route viticole de France, écrin des plus grands vignobles de Bourgogne, lieu idéal pour les promenades en voiture. Les pages Agenda vous présenteront des idées d'animations, d'expositions et de dégustations rattachées à cet anniversaire. Et pour les plus connectés, l'appli de smartphone "Balades en Bourgogne" vous accompagnera dans vos pérégrinations, jusqu'à Bure-les-Templiers, où se niche l'une des bonnes tables de la Haute-Côte-d'Or (p. 22).

Un tel cadre naturel mérite une attention constante, un entretien exigeant, et c'est à ce titre que le Conseil Départemental intervient en apportant un soutien financier au projet de rénovation et restauration du petit patrimoine situé sur le périmètre UNESCO des Climats du vignoble de Bourgogne (p. 16). Ce soutien, il l'apporte à chaque site de villégiature en Côte-d'Or : le Département continuera en effet à accompagner les initiatives et les services touristiques dans chaque canton. L'exemple du camping de Beaune, dont nous avons accompagné le développement, en est une bonne illustration (p. 14).

L'été est aussi le temps de se ressourcer grâce aux nourritures de l'esprit. Vous retrouverez ainsi dans nos pages culturelles les dates des événements artistiques et musicaux qui vous permettront de vivre un été heureux.

Bon été en Côte-d'Or !

François SAUVADET

Ancien ministre
Président du Conseil Départemental
de la Côte-d'Or



© CD21/OM

L'électro dub de *TelDem Com'unity* en afterwork dans les Jardins



Les *Blues Brothers* en tournée dans les Jardins



Komodo, lauréat du prix *Jeunes Talents de Côte-d'Or 2016*



L'art de la guerre romaine...



... l'art de la céramique gauloise expliquée aux enfants

LES JARDINS DU DÉPARTEMENT EN FÊTE 31/05, 8/06, 16/06 & 29-30/07

> **LES SPOTS ET LA SONO VIENNENT DE S'ÉTEINDRE SUR LES SHOWCASES K6FM ET LES JARDINS DU DÉPARTEMENT VIBRENT ENCORE DES ÉVÉNEMENTS QUI LES ONT ANIMÉS EN JUIN.** Il y avait foule dans les Jardins le 16 juin pour assister aux aventures des frères Blues ... Un beau succès pour cette séance ciné du film culte *The Blues Brothers*, organisée en plein air par le Département et les Tourneurs de l'UDMJC 21. Le 8 juin, pour le showcase *Jeunes Talents de Côte-d'Or*, le public a (re)découvert le son électro-rock de *Komodo* (lauréat du prix 2016) et de *TelDem Com'unity* (lauréat 2013). Et le 31 mai, pour une journée "Romains et Gaulois" avec au programme "Romains et Gaulois" avec au programme pour les enfants : démonstrations de combats et ateliers concoctés par le MuseoParc Alésia, avec Bibracte et le Musée du Pays Châtillonnais. Les Jardins n'ont pas fini de nous faire voyager. Rendez-vous en septembre...

➔ [Retour en images sur cotedor.fr](#)



LES CDJ EN SESSION LE 14/06

> VISITE DU COLLÈGE EDOUARD-HERRIOT À CHENÔVE en présence de l'architecte responsable de la rénovation de l'établissement Bernard Quirot et finalisation du *Livret sur la citoyenneté* en lien avec la thématique de leur mandature "Citoyenneté/solidarité".



1^{re} PIERRE POUR DE NOUVEAUX STUDIOS À LA RÉSIDENCE DES "PAPILLONS BLANCS" À SAVIGNY-LÈS-BEAUNE 15/06

> FRANÇOIS SAUVADET, PRÉSIDENT DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL, A POSÉ LA 1^{re} PIERRE DE 6 NOUVEAUX STUDIOS DANS LA RÉSIDENCE DE L'ASSOCIATION "LES PAPILLONS BLANCS". Cette dernière met à disposition des personnes en situation de handicap et de leurs familles des établissements et des services adaptés. Les travaux financés à hauteur de 89 000 € par le Département, prévoient aussi le réaménagement de 7 chambres et de la lingerie de la résidence.



UN PETIT TOUR SUR LA ROUTE DU TOUR 24/06

> AVANT LE PASSAGE DES STARS DU TOUR DE FRANCE, UN PELOTON DE 300 CYCLISTES AMATEURS S'EST ÉLANCÉ SUR LA ROUTE DU TOUR EN CÔTE-D'OR depuis Saint-Seine-l'Abbaye, Pont-de-Pany et Gevrey-Chambertin, jusqu'à Nuits-Saint-Georges, ville-étape du Tour 2017. Une manière pour ces amoureux du vélo de vivre le Tour 2017 dans la peau des champions qui ont traversé la Côte-d'Or, le 7 juillet.

➔ Retour en images sur cotedor.fr/cms/TdF



Grand Prix de l'Age d'Or



Coupes Moto Légende

LE CIRCUIT DIJON-PRENOIS FAIT LE PLEIN

DU 27/05 AU 28/05 & DU 9/06 AU 11/06

> GROSSES CYLINDRÉES ET BELLES CARROSSERIES SE SONT SUCCÉDÉ SUR LA PISTE DU CIRCUIT CÔTE-D'ORIEN. Les Coupes Moto Légende ont réuni plus de 30 000 visiteurs et près de 300 exposants. 15 jours plus tard, le Grand Prix de l'Age d'Or n'a pas déçu les attentes des 15 000 fans qui se sont pressés durant 3 jours pour voir en action les bolides et prototypes vintage de l'après-guerre aux années 80's.

➔ Retour en images sur cotedor.fr



“ Le patrimoine est un atout pour un territoire, notamment en termes

d'attractivité touristique. Le Conseil Départemental mène d'ailleurs depuis de nombreuses années une politique volontariste en faveur du maintien du patrimoine local à travers les aides qu'il apporte aux communes pour l'entretenir. Le patrimoine représente souvent une charge très pesante pour les petites communes rurales, qui ont notamment celle de l'entretien des églises, qu'elles soient protégées ou non au titre des monuments historiques.

Le soutien du Département ne permet pas seulement aux collectivités de maintenir l'attractivité touristique de leur territoire, il permet également de soutenir l'activité économique et le maintien de savoir-faire. À travers sa politique ambitieuse de valorisation de son patrimoine, c'est une Côte-d'Or accueillante, pour tous, visiteurs et habitants, que le Conseil Départemental souhaite porter et encourager. Redonner vie aux vieilles pierres et transmettre ainsi leur histoire, pour accompagner le souffle nouveau des campagnes, telle est aujourd'hui l'ambition du Département de la Côte-d'Or ! ”

Marc Frot
Président de la commission Aménagement du territoire, Économie, Logement, Agriculture et Développement Durable



Le Département veille sur le

1 Patrimoine, entre histoire et tourisme

Le patrimoine, riche et diversifié en Côte-d'Or, a de nombreux enjeux sociaux. S'il est le marqueur de notre histoire, il contribue surtout à l'identité des territoires et à la qualité du cadre de vie. Protégé ou non, en ville ou à la campagne, religieux ou industriel, il est source d'enrichissement culturel et est garant de l'attractivité touristique. Parfois négligé, faute de moyens suffisants pour l'entretenir, notamment dans les territoires ruraux, il est pourtant l'héritage des générations futures. Structurant le paysage et participant à la vie des villages, ce patrimoine est le témoin muet de notre passé... il porte aussi l'avenir ! En Côte-d'Or, on recense par exemple 830 églises, dont quelques édifices tout à fait remarquables. Riches de notre quête spirituelle et de notre identité locale, ces lieux de culte représentent toutefois un patrimoine fragile en raison de la diminution de la pratique religieuse, du dépeuplement des campagnes et de la charge importante que son entretien représente pour les petites communes qui doivent aussi en assurer la restauration.

2 Rénover le patrimoine communal

Si le patrimoine représente une énorme richesse pour un territoire, il représente aussi une lourde charge pour les petites communes qui souhaitent le conserver et le restaurer. C'est pourquoi le Conseil Départemental, partenaire privilégié des communes de Côte-d'Or, est soucieux d'accompagner les collectivités dans la conduite de leurs projets de réfection de leur patrimoine. Cette solidarité territoriale a ainsi permis la réalisation de beaucoup de projets qui n'auraient pu voir le jour sans son intervention comme : en 2017, les églises de Thoste, Merceuil, Diénay, Ampilly-lès-Bordes ou encore Villers-les-Pots qui ont ainsi pu être rénovées, tout comme la fontaine de l'Artichaut de Pommard ou le sol du lavoir de Flavigny-sur-Ozerain. Concernant le patrimoine classé, l'église de Lacanche devrait recevoir un financement départemental prochainement, quant au tableau représentant la glorification de Saint-François de Paul, installé dans la collégiale Notre-Dame de Beaune, il a été restauré cette année avec l'aide du Département.

L'église Saint-Antoine de Fixey à Fixin est en cours de rénovation. Une aide de 210 000 € a été attribuée pour les travaux par le Conseil Départemental.

Quatre programmes d'aides départementales

Les aides du Département en faveur du patrimoine des collectivités se déclinent à travers 4 programmes pour le patrimoine public :

- les édifices culturels communaux non protégés : **267 896 €** en 2016
- le patrimoine protégé des collectivités : **600 500 €** en 2016
- les objets mobiliers protégés des collectivités : **7 500 €** en 2016
- le patrimoine rural non protégé : **58 218 €** en 2016

Patrimoine protégé : classé au titre des monuments historiques

Patrimoine non protégé : non classé au titre des monuments historiques

Un partenariat pérenne avec la Fondation du Patrimoine

Depuis 2001, un partenariat avec la Fondation du Patrimoine permet de soutenir des projets de restauration sur le patrimoine privé. Le Conseil Départemental apporte une subvention annuelle de 20 000 € à la Fondation (hors Fonds Laves). En 2016, dans le cadre de ce partenariat, 34 projets ont été labellisés permettant d'engager 1,1 M€ de travaux et de préserver 35 emplois dans le domaine du bâtiment en Côte-d'Or. Devant ce bilan très positif (plus de 340 projets de restauration privés soutenus en 16 ans), le partenariat vient d'être reconduit. Il permet de compléter le dispositif global d'aide au patrimoine du Conseil Départemental par des aides au patrimoine privé (voir aussi p. 16).

Le patrimoine au service de l'insertion

Le Conseil Départemental, garant des solidarités, encourage et soutient des actions d'insertion par l'économie sur l'ensemble de son territoire à travers son Plan Patrimoine Insertion (PPI). Il finance ainsi des chantiers d'insertion, qui permettent à des personnes en réinsertion professionnelle de réaliser des travaux valorisants leur permettant d'acquérir un savoir-faire tout en contribuant à la mise en valeur et à la rénovation du petit patrimoine public non protégé (lavoirs, murets en pierres sèches, fours à pain, calvaires...). En 2017, une trentaine de chantiers sont ainsi accompagnés par le Département.

patrimoine local

3 Le coup de pouce à l'économie locale

Le soutien du Département aux projets de restauration permet de soutenir l'activité économique locale. On sait en effet que chaque euro attribué pour un chantier de rénovation a un effet multiplicateur de plus de 3 ! Par ailleurs, les projets de restauration participent au maintien de savoir-faire authentiques, comme la couverture en laves. En abondant le Fonds Laves de la Fondation du Patrimoine (voir aussi p.16), le Département contribue ainsi à la préservation d'une activité artisanale ancestrale, qui n'est plus pratiquée que par trois entreprises en Bourgogne. Plus généralement, le partenariat du Conseil Départemental avec la Fondation permet de créer ou maintenir 35 emplois par an, le plus souvent des emplois locaux au sein d'entreprises aux savoir-faire très spécifiques.

Pour les entreprises spécialisées dans la restauration de bâtiments, les chantiers - publics et privés - initiés en Côte-d'Or sont une aubaine et permettent de contribuer à remplir les carnets de commandes des artisans.



PARCOURS INITIATIQUE

PAR DOMINIQUE BRUILLOT
EXTRAIT DU HORS-SÉRIE BOURGOGNE MAGAZINE
PHOTOS : JONAS JACQUEL



Elle célèbre ses 80 ans. À tout seigneur tout honneur, la Route des Grands Crus de Bourgogne, doyenne des routes viticoles, mérite un guide à la hauteur de son rang... avec une "deuche" décapotable et une pédagogie joyeuse qui lui est propre, notre guide ne cesse de promener des visiteurs venus du monde entier dans les coins les plus secrets de la connaissance viticole. Voici les premiers kilomètres d'une Route qui prend la tournure d'un parcours hautement initiatique.

Une vocation, ça ne s'explique pas. Youri Lebault a fait de l'œnotourisme avant même que le mot ne se répande et de la pédagogie avant même qu'il n'en connaisse vraiment le sens. En 1999, on ne parle pas encore de classement au patrimoine mondial de l'Unesco. C'est à peine si l'on évoque les Climats, ce nom enfoui dans les méandres de l'histoire bourguignonne. Dès lors, pour Youri, le taxi est un véhicule qui peut mener loin, bien au-delà des routes qu'il emprunte. Au partage, à la passion, à la vulgarisation subtile d'un savoir ancestral. Ses premiers "clients" sont emballés par la spontanéité et la connaissance de leur compagnon de voyage. Patiemment, étape après étape, ce self-made-man du terroir fera de Bourgogne Gold Tour l'agence "in" de la côte viticole.



“Oh yeah !”

Aujourd'hui, la donne a changé. Le classement des Climats de Bourgogne au patrimoine mondial a placé son « aire de jeu » sur une autre planète. Pour autant, *“il faut rester humble devant ce que cela représente”*. Ce guide des grands crus assure qu'il faut revenir à l'essentiel et ne pas avoir peur des lieux communs avant de s'attaquer à l'anecdotique ou à des informations plus pointues : *“Tu ne peux pas expliquer des choses extraordinaires si, au préalable, tu ne plantes pas le squelette de ton information, car le visiteur qui arrive de Hong Kong ou des États-Unis ne sait rien ou presque”*.

Du discours à la méthode, il y a un espace que la belle 2CV décapotable traverse avec allégresse. Du nord au sud, step by step, les “Champs-Elysées de la Bourgogne” livrent leurs petits secrets. À commencer par Dijon, dont le cœur historique a lui-même été mis sous le voile protecteur de l'Unesco. *“Il me plaît de dire que c'est le point zéro de l'aventure. Son vignoble, épanoui à l'époque des ducs et qui veut renaître désormais, en fait une ville extraordinaire à découvrir”*, rappelle Youri. Mais c'est à hauteur du terroir de la première appellation village de la Côte de Nuits que les mots livrent leur sens. *“Dans Marsannay-la-Côte, il y a “côte”, assène le professeur Lebault, et cela me donne l'occasion d'expliquer à l'étranger ce que représentent cette côte et ses 37 villages !”*

Reprenant sa démonstration en faisant un usage calculé d'un anglais qu'il n'a eu de cesse de perfectionner, le voilà lancé : *“The coast, c'est cette pente, the slope, un kilomètre de large, 25 kilomètres de long pour la Côte de Nuits, 25 à 30 pour la Côte de Beaune et, le long de cette côte, on a la Route des Grands Crus”*. Merci pour ce décor. *“Why ?”*, serait-on tenté de demander à la manière d'un Américain. *“Because, il y a 175 millions d'années, il y avait ici une mer chaude et peu profonde, qui a donné des dépôts de carbonate de calcium, lesquels vont créer, pendant 110 millions d'années grosso modo, cette roche sédimentaire de calcaire.”* Puis, il y a 35 millions d'années, un mouvement tectonique entre les plaques africaine et européenne provoquera la levée d'un relief de faille. *“Et là, je leur explique que c'est le même type de faille qu'à San Andreas en Californie”*, poursuit Youri, pas peu fier de déclencher un *“Oh yeah !”* collectif de haut volée.

LE GUIDE : BOURGOGNE GOLD TOUR

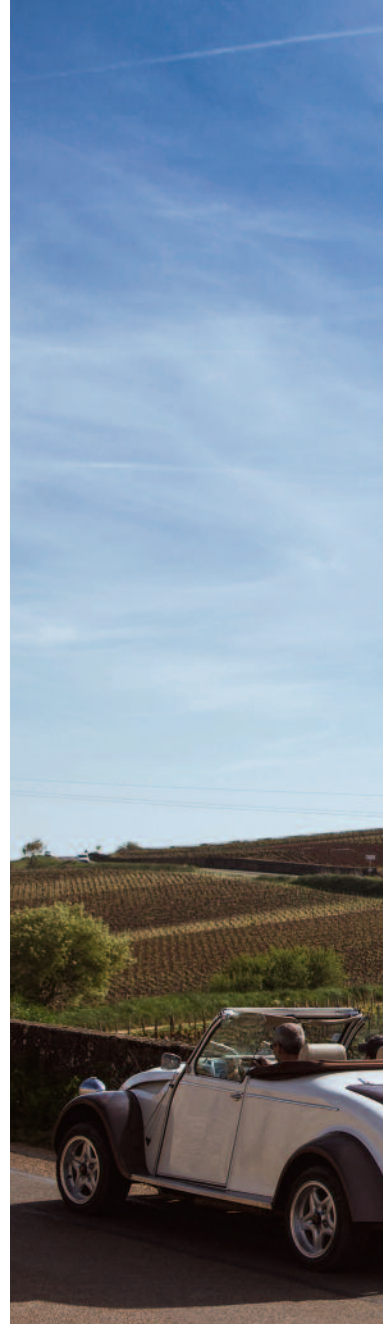
L'agence propose des circuits œnotouristiques à la carte, dans une démarche de connaissance du vin et de la Bourgogne.
www.bourgognegoldtour.com

L'APPLI : “BALADES EN BOURGOGNE”

L'application des amoureux de notre belle région !
100 % patrimoine et
200 % nature, riche de plus de 150 randonnées à pieds, 350 km de véloroute, des parcours canoë... et bien sûr : la Route des Grands Crus.
Le tout, en version digitale, avec un fond de carte précis.
La Côte-d'Or, “Absolue Bourgogne” se découvre désormais de façon facile et connectée, avec en poche votre nouveau compagnon de balade !

L'AUTO : UNE “DEUDEUCHE” POUR DEUX

www.2cvclubdebourgogne.asso-web.com



Grandeur et spiritualité

Face à un Chinois qui pense que la Bourgogne est un immense champ de vignes, il remet le cep au milieu de son rang : *“Chez nous c'est le sol qui décide et non pas la winery (l'entreprise qui vinifie) comme dans le reste du monde. C'est sur les marnes qu'on a les plus grands vins.”* Le “slow commentaire” est de circonstance, pesé et soutenu par une explication sur un tableau. Les grands crus ont besoin d'un stress hydrique modéré explique le “prof”, c'est ce qui détermine la pyramide des appellations : *“de l'eau et un sol riche en bas de pente où naissent les appellations régionales ; un peu plus de pente et un peu moins de calcaire dans le secteur des villages et, en milieu de pente, ce parfait équilibre entre stress hydrique, calcaire et argile qui fait les grands crus.”* Cela dit, on comprend pourquoi les Chambertin, Musigny et autres Romanée-Conti font chanter le nom de la Bourgogne dans la planète entière.



La balade sur la Route des Grands Crus se poursuit à Fixin, au hameau de Fixey plus précisément, dont la petite église des X et XII^e siècles livre son chapitre éclairé : *“Elle est belle et parfaitement équilibrée, elle a dans son âme spirituelle tout ce qu’on trouve dans la vigne, cette pierre puisée dans les sous-sols, ses bois de la forêt de*

Cîteaux, ces laves qui rappellent les murgers et les cabottes, ce clocher de type flamand qui renvoie à une autre époque, celle des Ducs...” Avec ce patrimoine culturel et culturel intimement lié au patrimoine vernaculaire, Youri se fait l’écho admiratif des bénédictins puis des cisterciens qui ont façonné “son” paysage viticole.



Ainsi va la Côte-d’Or dans ce qu’elle a de plus prestigieux mais en même temps de plus profond. Quand la Citroën arpente, un peu essoufflée, le chemin qui mène à l’abbaye de Saint-Vivant, sur les terres des sires de Vergy, grandeur et spiritualité cohabitent dans le décor sculptural de ruines savamment préservées, pour ne pas dire sauvées de l’effondrement. André Valognes est un membre actif de cette ambitieuse entreprise de restauration d’un site bénédictin qui contribua fondamentalement à la définition des climats. Le bénévole de l’association donne de son temps et s’emploie à commenter les liens inextricables que ce patrimoine resté digne, malgré ses blessures, entretient avec les stars mondiales que sont les grands crus Romanée-Conti et Romanée-Saint-Vivant. Le contraste entre les deux est pourtant saisissant.



Refaire la route...

La Route n'est qu'à son début, et déjà, on saisit que rien ici ne mérite d'être abordé à la légère. *“Nous sommes en présence d'une dimension à la fois verticale et horizontale, entre la géologie, l'exception et la spiritualité. Quand tu as compris cela, tu as tout compris”*, résume Yuri Lebault, qui rêve d'une Route des Grands Crus célébrée à la manière de ce qui se passe dans le vignoble d'Alsace. Le Département de la Côte-d'Or multiplie les événements et les rendez-vous à l'occasion de cette année anniversaire de la plus ancienne des routes viticoles, 80 ans tout de même. Cet élan semble vouloir ouvrir le temps d'une renaissance pour ce ruban unique au monde qui traverse d'un bout à l'autre des noms universellement connus. La récente sacralisation des climats donne toutes les raisons de penser que nous sommes en présence d'une route-patrimoine en devenir, protégée et sublimée comme il se doit dans les années à venir.

Seuls quelques kilomètres ont été parcourus et déjà, le passager de la Route des Grands Crus se sent porté par toute la connaissance qu'il devra aller chercher devant lui. Mais cette pression a un goût de reviens-y ! Nous n'allons pas, dans ces lignes, évoquer la majesté et la grandeur du Clos de Vougeot et de son château qui rayonne sur les cinq continents. Pas plus que nous allons aborder la magie des grands blancs dont le triangle d'or conclut une route prodigieuse qui se veut théâtrale sur les hauteurs de Pernand-Vergelesses, sublime en vis-à-vis de la butte de Corton, joyeuse et balnéaire dans les rues de Beaune, inégalable quand elle ouvre ses caves entre Puligny-Montrachet et Chassagne-Montrachet. Laissons cela aux ouvrages touristiques et œnologiques dédiés à la bonne cause, si nombreux et si bien documentés. Et puis, pour les aventuriers de la Route les plus connectés, renvoyons-les vers l'appli gratuite *Balade en Bourgogne* développée par Côte-d'Or Tourisme pour mobiles et smartphones. La Route des Grands crus y tient une part belle et bien pratique. Place ici à une vision philosophique du parcours, qui en sera le meilleur guide après tout.

“Les moines ont compris que tous les lieux ne se valent pas, la légende dit même qu'ils goûtaient la terre pour choisir leurs parcelles”, rappelle le pilote de la “Deuche”. Avec moins de 2% d'une production régionale qui ne représente elle-même que 2,5 % de la production nationale, les grands crus sont en effet une denrée si rare que les côtoyer et les comprendre se mérite. Quitte à refaire plusieurs fois la Route. Yuri, lui, ne s'en lasse pas.

LE SITE : **LA ROUTE DES GRANDS CRUS DE BOURGOGNE, LES “CHAMPS- ELYSÉES” DE BOURGOGNE**

Née en 1937 sous l'égide du Conseil Général de Côte-d'Or, la Route des Grands Crus a réussi le pari de faire des prestigieux vignobles de la Côte de Nuits et de la Côte de Beaune une destination touristique à part entière à l'époque des premiers congés payés. Sur 60 kilomètres, de Dijon à Santenay, la route révèle les paysages des grands crus et a contribué à créer le concept même d'œnotourisme. Sur sa longueur, la plus ancienne route des vins de France traverse quelque 37 villages réputés dans le monde entier. Entre patrimoine viticole et patrimoine historique, la route mêle tradition bourguignonne, religion et savoir-faire. Squelette des grands climats du vignoble de Bourgogne désormais inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco, la Route des Grands Crus sillonne l'impressionnante mosaïque des 1 247 parcelles dont le sol et le sous-sol donnent autant de spécificités. Pour suivre ces “Champs-Elysées bourguignons”, il suffit de suivre le panneau dont la signalétique a été imaginée en 1997 : sur fond lie-de-vin, une grappe de raisin et un lettrage blanc indiquant la divine chaussée.

LA SOURCE : **BOURGOGNE MAGAZINE HORS-SÉRIE**

Qui nous emmène en virée à bord de voitures de collection sur 11 routes touristiques de Bourgogne-Franche-Comté aussi mythiques que patrimoniales.
Cf C'est à lire p27



ÉDUCATION À L'ENVIRONNEMENT

LES COLLÉGIENS MONTRENT L'EXEMPLE !

Le 15 juin dernier, 337 élèves, ayant participé cette année aux sorties pédagogiques en milieu naturel proposées par le Département aux établissements, ont restitué leurs projets à l'étang de Marcenay, site labellisé ENS depuis 2016.

Dans le cadre de son Schéma Départemental des Espaces Naturels Sensibles (SDENS), le Conseil Départemental finance, depuis trois ans, des projets pédagogiques de sensibilisation au patrimoine naturel de la Côte-d'Or. Des projets variés, ancrés sur le territoire et portés par des structures locales expérimentées œuvrant dans le domaine de l'éducation à l'environnement.

10 collèges de toute la Côte-d'Or

17 classes issues de 10 collèges ont pris part cette année aux 10 projets proposés. L'établissement La Croix des Sarrasins à Auxonne a participé pour la première fois à l'aventure, notamment avec une classe ULIS (élèves en situation de handicap ou présentant des troubles cognitifs). Tous les collèges ont reçu un catalogue d'offres : découverte des marais tufeux, des milieux forestiers ou des zones humides avec la *Maison de la Forêt*, rencontre avec les oiseaux et habitats emblématiques de la Côte-d'Or avec la *Ligue pour la Protection des Oiseaux*, découverte des mares forestières

ou de l'avifaune des forêts du Châtillonnais avec l'*Office National des Forêts*, inventaire de la faune de Côte-d'Or avec *Bourgogne Nature*, découverte des boisements du bord de l'eau avec l'*Établissement Public Territorial de Bassin Saône et Doubs*, découverte de la forêt avec la *Réserve naturelle Combe Lavaux-Jean Roland*.

Une restitution dynamique

L'association *Pirouette Cacahuète* a de son côté appris à deux classes de 6^e du collège Claude Guyot à Arnay-le-Duc à lire et décrypter un paysage et son milieu. Lors de la restitution, les élèves ont raconté l'histoire du projet à l'aide de textes illustrés façon BD, une présentation très visuelle et interactive ! L'ensemble des jeunes ayant participé cette année aux sorties pédagogiques se sont montrés très investis.

“La sensibilisation des publics, jeunes en particulier, constitue pour le Département un levier important de la préservation de la nature : il est nécessaire de faire connaître pour faire aimer et respecter”

François Sauvadet, Président du Conseil Départemental de la Côte-d'Or

Un travail collaboratif

Le succès de ces projets pédagogiques de sensibilisation au patrimoine naturel réside dans le travail partenarial mené avec les associations à vocation environnementale et le corps enseignant, une approche transversale et interdisciplinaire. C'est cette complémentarité, reposant sur l'alternance de travaux en classe et de sorties sur le terrain, qui confère aux élèves un vrai statut d'acteur, conscient de la biodiversité qui les entoure et impliqué quant aux enjeux de développement durable du 21^e siècle.

Une action pérenne

Le Département, fort du succès incontesté de ces sorties pédagogiques, proposera de nouveau aux collèges son catalogue des sorties pédagogiques 2017-2018 disponible début septembre. Il accueillera un nouveau partenaire : l'association dijonnaise *Arborescence*, qui œuvre depuis 2003 pour la mise en valeur du patrimoine naturel par des actions de sensibilisation. Les établissements auront jusqu'à la fin du mois pour faire leurs choix !



Camping municipal de Beaune

COLLECTIVITÉS

LE DÉPARTEMENT SOUTIEN LES PROJETS TOURISTIQUES

LA LOI NOTRÉ A REDISTRIBUÉ LES CARTES CONCERNANT L'ACCOMPAGNEMENT QUE LE DÉPARTEMENT PEUT APPORTER AUX ÉQUIPEMENTS TOURISTIQUES.

SI LES INITIATIVES PRIVÉES NE PEUVENT PLUS ÊTRE SOUTENUES, LES ÉQUIPEMENTS PUBLICS PEUVENT ENCORE ÊTRE ACCOMPAGNÉS.

En 2016, trois collectivités ont été soutenues dans la réalisation de leurs projets touristiques. La commune de Fontaine-Française a ainsi reçu une subvention départementale de 22 649 € pour installer une borne de services (eau potable pour faire le plein du camping-car, prise pour recharger les batteries, plate-forme de vidange pour les eaux usées) sur son aire de camping-car, créée square des Banquettes (rue Berthaut). Située au calme, à proximité du parc et de la rivière où l'on peut observer poissons, cygnes et canards, cette petite aire communale est notamment très fréquentée par les Hollandais.

Bientôt la réouverture de Yoyo !

La commune de la Motte-Ternant a de son côté bénéficié d'une aide de 21 387 € pour réhabiliter le dernier café-restaurant du village, *Chez Yoyo*, fermé depuis de nombreuses années. La commune a racheté le bâtiment pour le mettre en location-gérance. Les travaux de rénovation (maçonnerie, toiture) vont s'achever cet été. Une bonne nouvelle pour les habitants et le maintien du lien social dans les territoires ruraux.

Un camping bien équipé !

Le camping municipal de Beaune vient de s'offrir des aménagements qui contribueront, à n'en pas douter, à son attractivité. Un espace de loisirs (aire de jeux, espace fitness) a été créé, aidé par le Département à hauteur de 31 681 €. Les travaux sont désormais terminés et l'équipe de Jacky Berthoux s'apprête à attaquer la saison touristique sous les meilleurs auspices... La clientèle européenne du camping (Pays-Bas, Allemagne, Royaume-Uni) devrait apprécier les équipements flamboyants neufs de l'établissement 4 étoiles !

AUTRES EXEMPLES DE TRAVAUX ACCOMPAGNÉS

→ La rénovation des locaux de l'Office de Tourisme de Marsannay-la-Côte : **subvention de 12 833 € attribuée à la commune de Marsannay**

Les travaux ont été achevés en mai 2016

→ La valorisation du point de partage des eaux à Meilly-sur-Rouvres (aménagement paysager, table de lecture, bancs, livret, signalisation) : **subvention de 2 056 € attribuée à la communauté de communes de Pouilly-en-Auxois et Bligny-sur-Ouche**

L'opération s'est achevée début 2017

→ La rénovation et la mise aux normes de l'Hostellerie du Château à Châteauneuf : **subvention de 34 464 € attribuée à la commune de Châteauneuf**

Les travaux sont en cours, livraison prévue fin 2017 après la saison touristique

Le tourisme, une compétence partagée avec Côte-d'Or Tourisme

En matière de politique touristique, Côte-d'Or Tourisme est le bras armé du Conseil Départemental qui l'a créé et le finance à 95 %. La mise en œuvre au 1^{er} janvier 2016 de la loi NOTRÉ a conforté les liens entre le Département et son agence de développement touristique. Plus généralement, la réforme territoriale a renforcé le travail collaboratif entre les différents acteurs (régionaux, départementaux, intercommunaux) du territoire, afin de répondre encore mieux aux besoins des professionnels du tourisme. Plus que jamais, le tourisme est une mission transversale, une compétence partagée et organisée entre les différents échelons territoriaux.

RÉSERVE DES MAILLYS

DES VISITES PLUS SPECTACULAIRES GRÂCE À LA VIDÉO !

POUR SENSIBILISER LE PUBLIC AUX ENJEUX DE LA PRÉSERVATION DU PATRIMOINE NATUREL ET DE LA BIODIVERSITÉ, LE DÉPARTEMENT ORGANISE RÉGULIÈREMENT DES VISITES À LA RÉSERVE ÉCOLOGIQUE DES MAILLYS. DES VISITES RENDUES AUJOURD'HUI PLUS ATTRACTIVES DES POINTS DE VUE PÉDAGOGIQUE ET SCIENTIFIQUE, PAR L'INSTALLATION D'UN DISPOSITIF VIDÉO INNOVANT.

C'est à l'aide de jumelles et de longues-vues, que, jusqu'ici, le public découvrait les oiseaux qui peuplent la réserve. Dorénavant, il peut visionner, en direct ou en différé avec des séquences enregistrées, la vie des petits ou plus grands locataires du sanctuaire. Deux caméras "full HD" à 360 degrés équipées d'un zoom très puissant filment ainsi les oiseaux. Elles permettent aussi de réaliser des vidéos sur l'extraordinaire faune du site – 150 à 200 espèces d'oiseaux, dont plusieurs sont protégées localement ou en France – qui seront diffusées aux visiteurs si les animaux ne sont pas visibles.

C'est la première fois qu'un tel outil peut observer en permanence et avec autant de sensibilité et de proximité ces animaux remarquables. Les images produites permettent de connaître encore mieux les habitudes de la faune abondante des Maillys, tout au long de l'année.

Un support complémentaire pour les visites

Ce dispositif vidéo constitue une aide précieuse pour les guides lors des visites du site, en enrichissant le programme pédagogique. Le nouvel équipement pourra également permettre de réaliser des clips vidéo afin d'alimenter le site Internet du Département. À terme, des visites virtuelles pourraient aussi être envisagées avec une liaison à très haut débit !



Veiller à l'équilibre écologique de la réserve

Plus généralement, ce système vidéo représente un nouvel outil d'observation pour le Département, qui veille en permanence à maintenir l'équilibre de la réserve. En effet, il reste attentif aux évolutions du site, afin que celui-ci garde une fonctionnalité écologique et environnementale, y compris au niveau de sa ressource en eau. Des espèces invasives, animales et végétales, peuvent apparaître brutalement et créer un déséquilibre susceptible de briser les chaînes alimentaires et nuire à plusieurs espèces simultanément.

Une innovation durable

Les caméras sont alimentées 24h/24 par de l'énergie solaire photovoltaïque produite et stockée sur le site. Par ailleurs, le système peut être manoeuvré et réglé à distance depuis les locaux du Département à Dijon grâce à une liaison GSM. Un système résolument innovant et durable !

LE CHIFFRE

115 000 € : coût du système de vidéo-surveillance et de vidéo-observation financé par le Département.

L'INFO EN +

En complément des 2 caméras d'observation "full HD", 2 caméras de surveillance orientables ont été installées. Elles se déclenchent automatiquement par détection thermique.

➔ Retrouvez les prochaines dates de visites de la réserve des Maillys sur www.cotedor.fr

L'info en +

➔ Chaque année, ce sont entre 1 000 et 1 500 visiteurs qui découvrent les richesses ornithologiques de la réserve des Maillys : scolaires, associations mais aussi le grand public durant les vacances scolaires et le Printemps de l'Environnement.

➔ La réserve s'étend sur 36 ha, dont 28 sont en eau.

FONDS LAVES

LE DÉPARTEMENT REDIT OUI À LA FONDATION DU PATRIMOINE !

EN 2015, LA FONDATION DU PATRIMOINE, EN PARTENARIAT AVEC LE DÉPARTEMENT, LANÇAIT UN APPEL À PROJETS EN DIRECTION DES PROPRIÉTAIRES PRIVÉS DE BÂTIMENTS NON HABITABLES RECOUVERTS DE LAVES. LE DISPOSITIF EST AUJOURD'HUI RECONDUIT !

Le *Fonds Laves* a été abondé en 2015 de 10 000 € par le Conseil Départemental, permettant de soutenir cinq projets de restauration du patrimoine (four à pain à Villecomte, grange à Quincerot...) au cours des années 2015 et 2016. Le partenariat vient d'être reconduit et le Département contribuera de nouveau au dispositif à hauteur de 10 000 € en 2017 !

Pour qui ?

Vous êtes propriétaire d'un four à pain, d'un pigeonnier ou tout autre bâtiment non protégé, non habitable, situé en zone rurale (hors périmètre des Climats, voir encadré) et possédant une couverture en laves ? Vous pouvez bénéficier d'une aide de 20 % du montant TTC de vos travaux de restauration pour un montant d'aide plafonné à 2 500 €. Ce soutien est destiné à encourager les propriétaires à engager des travaux de qualité, une autre façon de soutenir l'économie locale et de renforcer l'attractivité du territoire par l'entretien du patrimoine local. Il s'agit aussi de valoriser des savoir-faire qu'il convient de pérenniser, la couverture en laves n'étant plus réalisée que par quelques artisans en Côte-d'Or.

Les critères d'éligibilité

Les fours à pain, pigeonniers, colombiers, moulins, cabottes, lavoirs, glaciaires, puits, oratoires, etc..., recouverts de laves, qui présentent un intérêt patrimonial et sont visibles depuis la voie publique, sont éligibles à la subvention. Par ailleurs, le projet de restauration doit respecter les caractéristiques d'origine de l'édifice (matériaux et savoir-faire traditionnels) et doit avoir reçu l'avis favorable de l'Architecte des Bâtiments de France.



L'info en +

Les projets de restauration de couvertures en laves situés sur le territoire des Climats du vignoble de Bourgogne ne sont pas concernés par cet appel à projets, car ils peuvent déjà bénéficier d'aides via le *Fonds Climats*, abondé par le Département à hauteur de 20 000 €.

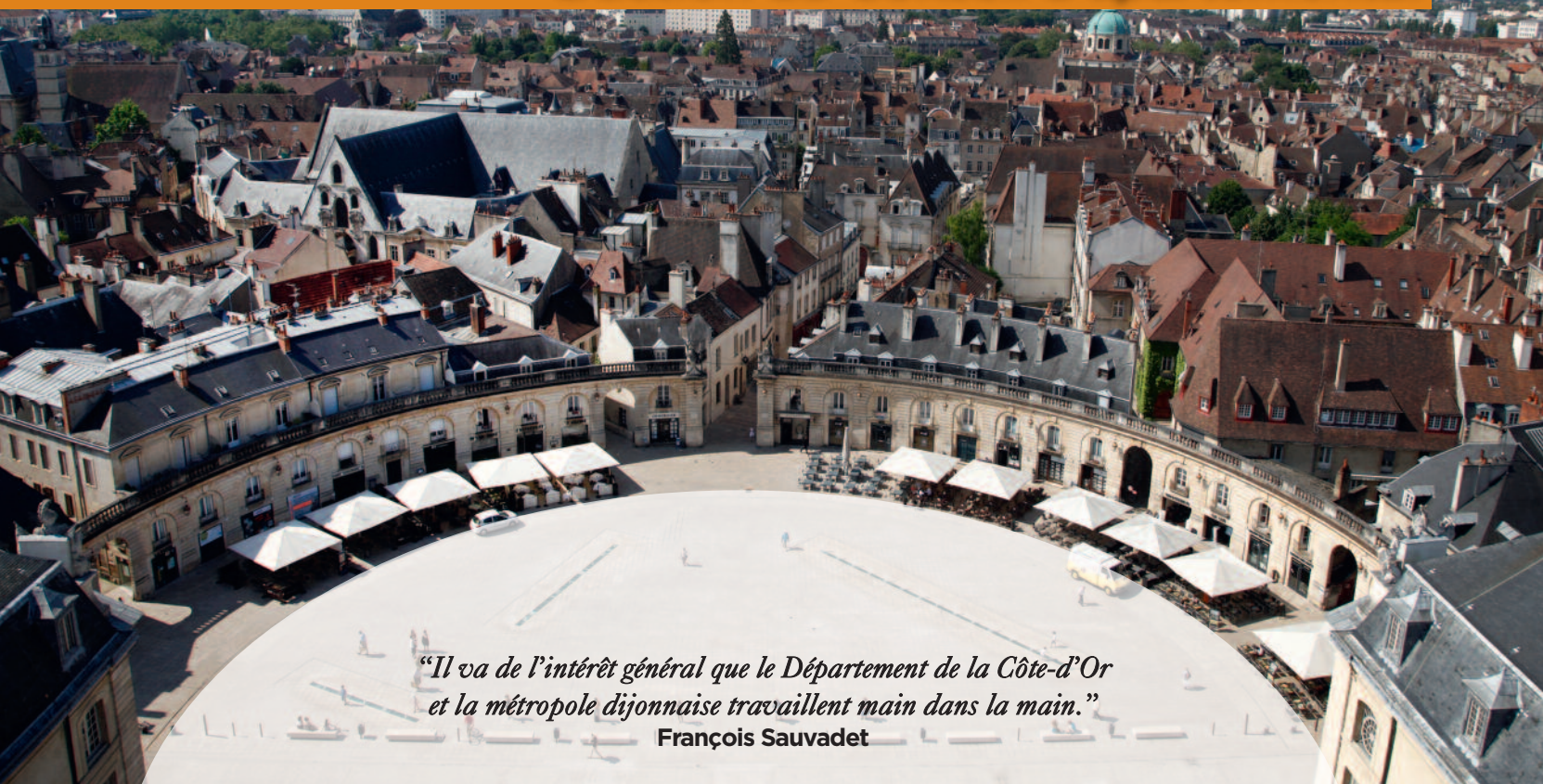
Un partenariat

Le Conseil Départemental s'apprête à signer une nouvelle convention de partenariat avec la Fondation du Patrimoine. Il repose sur une volonté commune de soutenir et sauvegarder le patrimoine bâti, à la fois singulier et diversifié, de la Côte-d'Or. Objectifs : encourager les travaux de restauration, valoriser les propriétés et améliorer le cadre de vie des habitants. Pour se faire, la Fondation du Patrimoine accorde des labels aux propriétaires privés de patrimoine non classé qui ouvrent droit à des déductions fiscales et sont assortis de subventions financées grâce à une aide annuelle attribuée à la Fondation du Patrimoine par le Conseil Départemental. Habituellement, les subventions apportées aux propriétaires grâce à l'aide du Département sont limitées à 1 % du montant de leurs travaux. Dans le cadre du *Fonds Laves*, cette aide a été portée à 20 % en raison du caractère très coûteux de la restauration des couvertures en laves. Depuis 2001, plus de 340 projets de restauration ont été soutenus grâce à ce partenariat sur l'ensemble du territoire.

➔ **En savoir + : Fondation du Patrimoine - 03 80 65 79 93**
<http://bourgogne.fondation-patrimoine.org>

Dijon-Métropole

L'action du Conseil Départemental



“Il va de l'intérêt général que le Département de la Côte-d'Or et la métropole dijonnaise travaillent main dans la main.”

François Sauvadet

MÉTROPOLE

LE DÉPARTEMENT RESTE LE PARTENAIRE PRIVILÉGIÉ DE TOUTES LES COMMUNES

LE 9 JUIN, FRANÇOIS SAUVADET A RÉUNI LES MAIRES DE LA MÉTROPOLE DU GRAND DIJON. L'OCCASION DE LES RASSURER SUR L'ENGAGEMENT DU DÉPARTEMENT À LEURS CÔTÉS, MALGRÉ LE TRANSFERT DE CERTAINES COMPÉTENCES À DIJON MÉTROPOLE.

La Communauté Urbaine du Grand Dijon est devenue Dijon Métropole le 27 avril dernier. Une bonne nouvelle pour le territoire et ses habitants – comme le rappelle le président Sauvadet, nous avons besoin *“d'une capitale régionale forte”* – cette évolution va toutefois entraîner quelques changements dans la répartition des compétences entre les collectivités. *“Nos compétences respectives doivent s'exercer en complémentarité au profit de nos territoires”*, a insisté François Sauvadet, en préambule de ce temps d'échange, destiné à *“anticiper les futures difficultés et savoir où l'on veut aller”*.

Des négociations à venir

Cette rencontre avec les maires est intervenue alors que la répartition des compétences entre le Département et la Métropole n'a pas été finalisée. On sait toutefois que les *“collèges”* resteront dans le giron départemental et que *“tout ou partie”* des routes départementales situées sur le territoire de l'agglomération dijonnaise seront transférées à la Métropole. Les présidents du Conseil Départemental et de Dijon Métropole ont jusqu'au 31 décembre 2018 pour trouver un accord sur le reste. Ils devraient se rencontrer courant 2017 pour poursuivre les négociations. François Sauvadet est confiant.

A l'écoute des élus de la Métropole

Le Département est le partenaire privilégié de toutes les communes de Côte-d'Or. Ainsi, dans le cadre des contrats de développement territorial *“AmbitionS Côte-d'Or”* (2009 - 2014), 53 % des montants attribués sont revenus au Grand Dijon, alors que la population de l'agglomération dijonnaise représente 47 % de la population côte-d'orientienne...

“Nous avons une conception du développement territorial équilibrée qui n'oppose pas la ville à la campagne”, a tenu à souligner François Sauvadet.

ROUTES

LES TRAVAUX À VENIR SUR LA MÉTROPOLE DIJONNAISE

LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL ENTRETIENT PLUS DE 5 800 KM DE ROUTES AINSI QUE 1 600 OUVRAGES D'ART. ZOOM SUR LES TRAVAUX ROUTIERS PROGRAMMÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA MÉTROPOLE DIJONNAISE AU COURS DU SECOND SEMESTRE 2017 !

Plusieurs opérations programmées sur la RD 108

Il s'agira notamment de réparer les accotements de la chaussée entre le carrefour dit "des Palettes", sur la route de Seurre, et Ouges. Le Département engagera 29 000 € dans cette intervention.

Le Conseil Départemental procédera également au grenailage de la chaussée des deux carrefours giratoires situés sur la RD108 et donnant accès au diffuseur autoroutier de Dijon Sud. Le Département a réservé une enveloppe de 15 000 € à cette opération de sécurité routière qui permettra de redonner à la chaussée une meilleure adhérence.

Sécuriser le pont enjambant la rocade

Sur la RD 700, qui assure la liaison entre la rocade de Dijon et l'autoroute A31, le dispositif de retenue de l'ouvrage d'art, situé à l'extrémité de la route départementale et enjambant la rocade Est est endommagé. Sa mise en sécurité va être réalisée pour un coût représentant une dépense de 26 000 € pour le Conseil Départemental.



RD 903

LE SAVIEZ-VOUS ?

Plus de 300 agents départementaux travaillent au quotidien dans **33** Unités techniques territoriales, regroupées dans **6** Agences sur **7** sites.

Rendre les routes du département plus fiables et plus confortables au bénéfice de tous les Côte-d'Ors et de tous ceux qui les empruntent, est au cœur de la mission de ces agents départementaux.

Dernière tranche de travaux sur la RD 903

Les travaux se poursuivent dans le cadre de la sécurisation de la RD 903 entre Dijon et le nouveau contournement de Savigny-le-Sec. 2017 marquera la fin du chantier. L'axe sera traité (sécurisation, création d'accotements) depuis la sortie de Dijon jusqu'à hauteur de la commune d'Asnières-lès-Dijon. Un montant de 230 000 € a été inscrit au budget 2017 du Conseil Départemental pour cette réalisation.



RD 700



Carrefour RD 905bis et RD 122A

L'ENTRETIEN DU PATRIMOINE ROUTIER DÉPARTEMENTAL, C'EST AUSSI :

- La signalisation verticale (panneaux de police, signalisation directionnelle)
- La signalisation horizontale (marquage au sol)
- Le fauchage des accotements
- L'élagage des plantations riveraines du domaine public
- L'entretien des ouvrages d'art (ponts)
- La réfection des couches de roulement
- Des travaux de réfection et d'entretien ponctuels sur la voirie départementale

Fluidifier le trafic sur la RD 905bis

L'opération consiste à réaménager le carrefour formé par les RD 905bis et RD 122A entre les communes de Longvic et Sennecey-lès-Dijon. Outre les flux des véhicules, les flux des cyclistes vont être sécurisés par l'aménagement d'une voie cyclable au droit de l'intersection et se prolongeant en direction de Longvic. Par ailleurs, les îlots au niveau du carrefour vont être modifiés afin de réduire la vitesse des usagers de la route. De son côté, la chaussée de la RD 122A, en venant de Longvic, va être légèrement rehaussée afin de faciliter l'insertion des véhicules sur la RD 905bis vers Dijon ou Sennecey-lès-Dijon. Les travaux vont être réalisés à la fin du mois d'août pour un montant de 261 000 €.

Ils se justifient par une fréquentation élevée sur ce périmètre : on comptabilise 5 000 à 6 000 véhicules/jour sur chaque voie de la branche ouest de la RD 905bis et 7 000 à 8 000 véhicules/jour sur chaque voie de la branche est.

ABORDS DU LAC KIR : LES TRAVAUX SONT FINIS !

Les travaux de réaménagement de la RD905 le long du lac Kir viennent de s'achever. Débutés en juillet 2016, ils ont permis de créer des voies de bus et cyclistes et de donner une allure de "boulevard urbain" à cet axe très fréquenté (plus de 17 500 véhicules par jour). Les abords du lac Kir sont désormais plus accessibles et aussi plus accueillants pour les touristes arrivant sur Dijon par la Lino. Le Département a financé cette opération d'envergure (2,4 M€) à hauteur de 25 %. L'État, la Région et le Grand Dijon en sont les autres co-financiers.





BIODIVERSITÉ ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

UN DÉPARTEMENT ÉCO-EXEMPLAIRE

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS DE L'ENVIRONNEMENT, LE SITE DE COMPOSTAGE DE L'HÔTEL DU DÉPARTEMENT A ÉTÉ INAUGURÉ ET DES RUCHES INSTALLÉES DANS LES JARDINS DU DÉPARTEMENT À DIJON. DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, L'INSTITUTION SENSIBILISE SES AGENTS AUX BONNES PRATIQUES EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE QUI EN DEVIENNENT LES AMBASSADEURS.

En Côte-d'Or, les agents départementaux trient les papiers bureautiques, recyclent les consommables, impriment les documents recto/verso ou encore luttent contre le gaspillage alimentaire dans les restaurants scolaires notamment. Ces actions ont été déclinées dans le Schéma départemental de développement durable, que le Département a adopté dès 2009.

140 agents composteurs

Le Conseil Départemental a installé début juin trois composteurs en bois, fabriqués à l'ESAT Acodège à Marsannay-la-Côte, et formé 10 agents volontaires "référents compostage". Les biodéchets collectés (épluchures, marcs de café, sachets de thé...) dans les différents services sont ainsi valorisés, le compost obtenu étant utilisé pour l'entretien des espaces verts des Jardins du Département. C'est un vrai projet participatif, transversal et durable qui permet d'éviter 15 kilos de biodéchets par semaine, soit un mètre cube par an.

Préserver la biodiversité en ville !

Autre initiative, l'installation de trois ruches sur le toit d'un bâtiment du Département, un "havre de paix" pour les abeilles, propice à leur reproduction et à leur production. Dans un contexte où les pollinisateurs présentent un fort déclin, les ruches se développent en ville où les abeilles semblent moins menacées que dans certaines zones rurales. L'extraction du futur miel (100 kg par an) se fera sur site par un apiculteur, ce qui pourra en outre constituer un bon vecteur de sensibilisation des citoyens (et notamment des scolaires) à la biodiversité.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Dans le cadre du Programme Interne de Réduction des Déchets, les Services Départementaux sont engagés dans une démarche de réduction et de valorisation des déchets depuis 2015.

Le Département a voté un Schéma départemental des Espaces Naturels Sensibles fin 2011. Cinq ENS hébergeant des espèces animales ou végétales remarquables ou présentant des fonctionnalités écologiques qu'il est indispensable de conserver et de transmettre, ont ainsi été labellisés en Côte-d'Or depuis 2013.

Le b.a.-ba du compostage

Le compostage, c'est recréer un écosystème comme celui de la forêt, dans son jardin. C'est un équilibre subtil entre les matières vertes et humides et celles brunes et sèches. La faune et les micro-organismes contribuent à transformer nos résidus de cuisine en amendement, de manière à boucler la boucle : une économie circulaire !



1



2



3



4

1/ CANTON DE TALANT / FLEUREY-SUR-OUCHE / Le Point de Raccordement Mutualisé (PRM) de Fleurey-sur-Ouche est opérationnel. Les 1 250 habitants et les entreprises de la commune bénéficient désormais du Haut, voire du Très Haut Débit (ADSL/VDSL). Ce central est alimenté par une fibre optique départementale depuis Velars-sur-Ouche ; 4 890 m de fibre ont été tirés. **> 214 540 € (soit 171 € par habitant) ont été investis dans cette opération.** SOCATER (Dijon) et BVS (Hauteville-lès-Dijon) ont réalisé les travaux.

2/ CANTON DE MIREBEAU-SUR-BÈZE / MIREBEAU-SUR-BÈZE / L'ancien gymnase a bénéficié d'une extension sous l'impulsion, en 2013, de la communauté de communes du Mirebellois qui a fusionné au 1^{er} janvier 2017. Le nouveau complexe sportif intercommunal, composé de deux salles, répond aux besoins des écoles, du collège, des associations sportives et du centre d'incendie et de secours de Mirebeau qui l'utilisent. **> 756 788 € financés par le Département pour les travaux au titre du Contrat Ambitions Côte-d'Or signé avec l'intercommunalité.** Architecte : TOPOIEIN STUDIO

3/ CANTON D'IS-SUR-TILLE / AVELANGES / La petite salle communale attenante à la mairie a bénéficié d'une extension dans laquelle une tisanerie et des sanitaires ont été créés. L'accessibilité de la salle a été améliorée par la pose d'une rampe. La salle rénovée et agrandie peut désormais être mise à disposition des particuliers et associations souhaitant organiser des moments de convivialité. **> Le Département a accompagné l'opération à hauteur de 55 870 €, programme "Espaces de rencontres et de loisirs".** Architecte : Serge Berry architecte SARL

**CAP
100%**
Côte-d'Or

4/ CONTRAT 100 % CAP CÔTE-D'OR AVEC LA COMMUNE D'APPUI DE PONTAILLER-SUR-SAÔNE / Le contrat permettra de revitaliser le centre-bourg de Pontailier qui manque d'attractivité avec la création d'un espace public central : place redessinée, construction d'une halle couverte et salle des fêtes (rénovée) replacée au cœur de la nouvelle configuration. Le contrat porte aussi sur la création d'une salle rattachée à l'actuel gymnase "Santona" trop exigu, qui accueillera aussi des manifestations culturelles. **> Apport du Département : 500 000 € pour la requalification de la place et 388 570 € pour la création de la salle.** Architectes : Revitalisation du centre bourg : Bernard QUIROT Architecte & Associés (BQ+A) ; Création de salle : cabinet TRIDON Architecture

VOTÉ par le
Conseil Départemental
le lundi 12 juin 2017

Plus de 4,5 millions d'euros attribués dont

615 000 € d'aides aux investissements des territoires dont :

- 110 000 € pour 26 projets "Village Côte-d'Or"
- 439 000 € à 6 communes pour la restauration d'édifices et mobiliers classés (remparts de Semur-en-Auxois, églises d'Epoisses et de Poncey-sur-Lignon...)
- 53 000 € à Asnières-lès-Dijon et Savigny-le-Sec pour la construction de locaux commerciaux

322 000 € pour l'éducation

- 58 000 € pour mener des "Parcours Starters" dans 20 collèges
- 264 000 € de travaux dans 26 collèges

250 000 € pour l'éco-réhabilitation du parc HLM

à la SCIC Habitat

113 500 € pour l'environnement

- 62 500 € pour les projets de plusieurs associations et acteurs de la filière-bois et des énergies renouvelables
- 51 000 € au titre des Espaces Naturels Sensibles pour l'acquisition de prairies et forêts inondables du Val de Saône (Lamarche-sur-Saône et Poncey-lès-Athée)

108 700 € pour les associations

- 22 600 € à 5 territoires et 3 associations dans le cadre du Schéma Départemental des Enseignements Artistiques
- 35 000 € pour 14 chorales et ensembles vocaux
- 49 000 € à 168 associations au titre du Fonds départemental d'aide à la vie associative

51 000 € pour la promotion des territoires dont :

30 000 € à Nuits-Saint-Georges pour l'accueil du Tour de France 2017

80 000 € pour l'agriculture dont :

- 36 000 € aux services de remplacement
- 27 500 € d'aides à la génétique bovine et ovine

168 700 € pour l'insertion dont :

50 000 € à la Fédération des centres sociaux et socioculturels et 114 000 € à 12 centres sociaux de Côte-d'Or



GASTRONOMIE

LE SABOT DE VÉNUS, ENTRE SIMPLICITÉ ET EXCELLENCE



À BURE-LES-TEMPLIERS, AROLE DUPATY EST LE 100^e RESTAURATEUR À PROPOSER LE GOURMET BAG, QUI PERMET AU CLIENT RASSASIÉ D'EMPORTER CHEZ LUI CE QUI RESTE DE SON REPAS. RENCONTRE AVEC LE PROPRIÉTAIRE ET CHEF DU SABOT DE VÉNUS, UN PRÉCURSEUR EN CÔTE-D'OR DE LA LUTTE ANTI-GASPILLAGE !

“**P**ermettre à nos clients d'emporter les restes du repas ? On le fait chez nous depuis 16 ans ! C'est peut-être dû au fait que nous tenons un restaurant familial en milieu rural : à la campagne, on n'aime pas gâcher...” assure Arole Dupaty, chef et patron de son état. Convaincu de l'intérêt de ce geste vertueux, Arole promet la démarche auprès de ses confrères. “Il faut éveiller les consciences au développement durable”, assure celui qui est également co-président du Club hôtelier Dijon Bourgogne. Le professionnel souhaite ainsi montrer le bon exemple : “Au-delà du phénomène de mode, emporter ce que l'on a payé, c'est logique !”

Un éco-restaurateur...

Résolument éco-citoyen, Arole Dupaty est également adepte du compostage et cuisine des produits locaux et de saison. “En tant que restaurateur, on vit grâce au local, en retour, on le fait vivre aussi en nous fournissant auprès de producteurs locaux. On connaît leur savoir-faire et la qualité de leurs produits”, insiste le chef. Arole s'approvi-

sionne ainsi en poisson auprès des Truites de l'Aube à Veuxhautes-sur-Aube, ses asperges viennent de Ruffey-lès-Echirey, son Crémant du Châtillonnais... Le restaurateur privilégie toujours la qualité (le produit frais de saison) à la variété. “Une carte trop fournie, c'est la certitude que tout n'est pas réalisé sur place et que la matière première n'est pas locale... Personnellement, je refuse de céder aux sirènes de la facilité agroalimentaire”, affirme-t-il.

... et des clients très fidèles

Quand on demande au cuisinier s'il qualifie son établissement de “gastronomique”, il répond avec humilité “je fais seulement mon métier”. Pourtant, avant de créer son restaurant, Arole Dupaty a fait ses armes dans plusieurs maisons étoilées à Paris et Beaune. Mais la course à l'étoile ne le motive pas : “Être choisi pour réaliser le banquet d'un mariage, d'un baptême ou d'une communion, c'est ma plus belle récompense, c'est pour moi plus gratifiant qu'une étoile !” assure-t-il. Et puis, avec Sabrina, son épouse, il s'est engagé il y a

trois ans dans une nouvelle aventure. “Nous avons ouvert un gîte à 200 m du restaurant, qui a été restauré par des artisans locaux. C'est un peu la maison de mes grands-parents aménagée avec tout le confort moderne”, détaille l'enfant du pays, qui a transmis le virus de la restauration à l'une de ses filles. “J'aimerais évidemment qu'elle prenne un jour ma succession aux fourneaux du Sabot de Vénus, mais je sais aussi qu'il est de plus en plus difficile de proposer de la qualité et d'en vivre décemment”, commente Arole avec lucidité.

LE SAVIEZ-VOUS ?

La démarche “Gourmet Bag” est labellisée par le ministère de l'Agriculture. Le Département, qui a depuis longtemps engagé une réflexion autour du gaspillage alimentaire, en fait la promotion et facilite sa diffusion à toutes les tables de la Côte-d'Or.

+ d'info : Conseil Départemental / Direction Agriculture Environnement et Partenariat local : 03 80 63 62 01 ou 03 80 63 62 09

En savoir + : Le Sabot de Vénus - Bure-les-Templiers - 09 70 35 11 53 - www.le-sabotdevenus.com

SORTIR EN Côte-d'Or

POUR CONTINUER SUR LA NOTE FESTIVE QUI PLANE SUR L'ANNIVERSAIRE DE LA ROUTE DES GRANDS CRUS, LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE PAR LA DÉCOUVERTE DE NOTRE PATRIMOINE EXCEPTIONNEL. CET ÉTÉ, DÉCOUVREZ LE DÉPARTEMENT DE LA CÔTE-D'OR SOUS SES ASPECTS INSOUÇONNÉS...

Cet été, appropriiez-vous la

Festival Street Art on the Roc

Cinq jours pour découvrir six artistes de street art prêts à réaliser des fresques colorées et une foule de personnages en plâtre, au sein de l'ancienne carrière de Villars-Fontaine. Ce projet, unique en milieu rural, est soutenu par l'association des Climats. Retrouvez également sur place un cinéma en plein air, un concert symphonique et lyrique, un repas champêtre, ainsi qu'un spectacle de cirque.

Du 20 au 27 août à l'ancienne carrière de Villars-Fontaine (RD 35).
06 45 87 96 87



© Mairie de Santenay



© Mairie de Santenay

Festival de l'Été Musical et Théâtral

Ce festival phare à Santenay offre une programmation diversifiée pour animer votre été en Côte-d'Or. Assistez à des concerts de jazz, de musique tzigane ou classique, prenez place pour une représentation théâtrale, un one man show ou encore un spectacle de cabaret. Un été festif en perspective. Tout le programme, les dates et les réservations sur www.beaune-tourisme.fr.

Du 20 juillet au 13 août
03 80 20 63 15



12^e Rallye de Bourgogne

Le millésime 2017 du Rallye de Bourgogne vous entraînera sur la mythique Route des Grands Crus de Bourgogne. Partant de Chenôve, l'itinéraire du Rallye est fait en sorte que vous puissiez profiter des 37 villages aux appellations légendaires de la Route. Vous traverserez également Beaune, pour terminer le parcours à Santenay.

Du 16 au 17 septembre, départ prévu à Chenôve.

Festival Ciné-Rétro de Beaune

Pour sa 23^e édition, le festival Ciné-Rétro reprend ses quartiers aux Ateliers du Cinéma de Claude

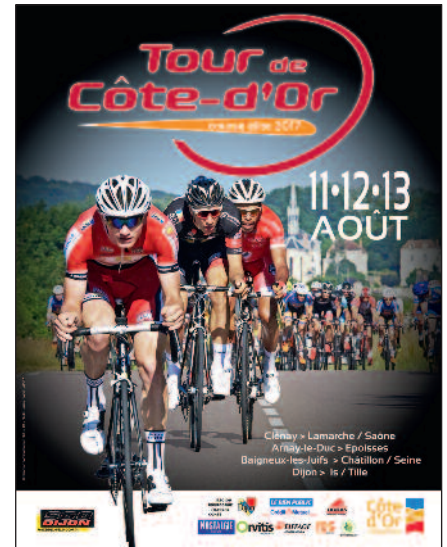
Lelouch. Ce festival est une mine aux trésors pour qui souhaite parcourir le patrimoine cinématographique burlesque des années 1920. Tous les films muets, courts ou moyens métrages, sont projetés dans les conditions de l'époque.

Du 22 juillet au 19 août
03 80 24 90 57

Plus d'informations sur www.route-des-grands-crus-de-bourgogne.fr.

Ça pédale dur en Côte-d'Or !

Le 14^e tour cycliste de Côte-d'Or, organisé par le SCO Dijon et le Département, investit nos routes du 11 au 13 août ! Pour cette nouvelle édition, les cyclistes enchaîneront 452 km en 4 étapes à travers le département. Un bel événement sportif, et l'occasion aussi de partager de jolis moments festifs dans les villages-étapes.

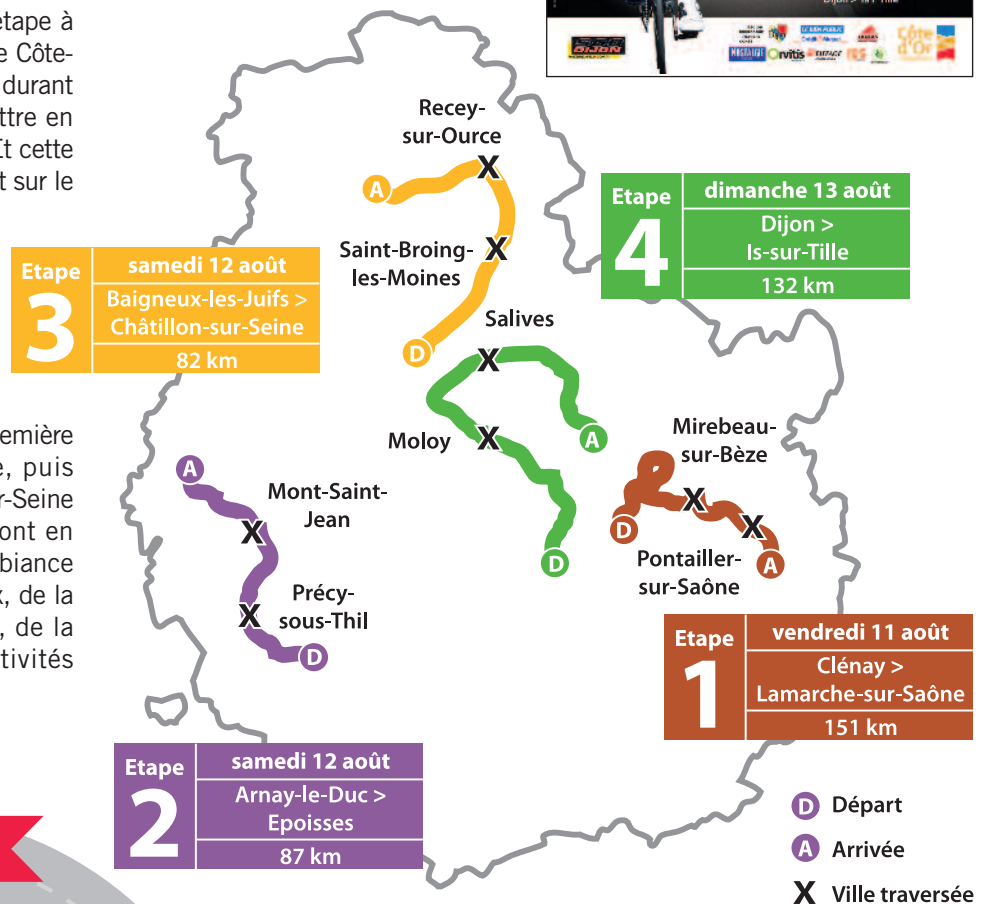


Le Tour de France faisant cette année étape à Nuis-Saint-Georges en juillet, le Tour de Côte-d'Or s'occupera de poursuivre les festivités durant le mois d'août. L'occasion encore de mettre en lumière ce sport audacieux : le cyclisme. Et cette année, ce sont 21 équipes qui s'élanceront sur le parcours, et quel symbole !

N'oubliez pas la fête dans les villages-étapes !

De nombreux spectateurs sont attendus dans les villages-étapes animés pour l'occasion !

Le départ s'effectuera de Clénay, ainsi la première étape aura lieu à Lamarche-sur-Saône, puis Epoisses (deuxième étape), et Châtillon-sur-Seine (troisième étape). Les villages se mettront en quatre pour vous accueillir dans une ambiance ludique, conviviale et champêtre. Des jeux, de la musique, des démonstrations sportives, de la bonne humeur... Aucun doute, les festivités seront au rendez-vous !



EN ATTENDANT LE FINISH...

Pour la quatrième et dernière étape, les passionnés ont rendez-vous le long de l'étape de Dijon – Is-sur-Tille. Is-sur-Tille, ce sera aussi un village d'arrivée qui offrira à toute la famille de multiples divertissements tout au long de la journée.

Retrouvez la chanteuse locale Katia Caccamo sur place, ainsi que Emilie Balducci - Miss Côte-d'Or 2017, qui prendront également place sur les podiums.

Dans le cadre du programme *Ambitions Côte-d'Or*, le Conseil Départemental s'est fixé comme objectif de soutenir les pratiques sportives en Côte-d'Or, en investissant dans des manifestations d'envergure départementale comme le Tour de Côte-d'Or Cycliste.

Retrouvez chaque soir, dès 21h, la vidéo du jour sur la page Facebook du Département de la Côte-d'Or

Garden-rendez-vous de Côte-d'Or

Au Département, les Jardins s'électrifient !

Les Jardins du Département continuent de s'animer en septembre, et pour fêter la rentrée, rien de tel qu'un afterwork aux sonorités électroniques en partenariat avec RISK Party, l'association qui promeut la richesse et la diversité de l'électro. Le 7 septembre, profitez d'un moment privilégié, entre sons et animations surprenantes.

Pour l'occasion, RISK Party s'incruste dans les Jardins et crée la parfaite combinaison pour un début de soirée réussi... Vous savez déjà où vous passerez la soirée le 7 septembre...

Au programme, en plus du jeune artiste qui sera sélectionné à l'issue du concours Mix & Live, voici les DJs qui se chargeront de mettre votre soirée au diapason de la douceur d'une fin d'été :

Konik & P'tit Luc

Deux artistes multi-facettes. DJs, producteurs et créateurs des soirées RISK party et des très convoitées PiXMiX qu'ils diffusent aux quatre coins de l'hexagone, Konik & P'tit Luc agitent les nuits électroniques françaises depuis plus de 15 ans avec les associations Teknet puis RISK. Fervents défenseurs des musiques électroniques, le duo offre aux platines des shows orientés House/Techno tout en s'autorisant quelques fantaisies musicales plus éclectiques pour le plus grand plaisir des amateurs de dancefloor.

Luciano

Luciano, créateur des soirées Altered States à Sao Paulo, est obsédé par la Pop, le Rock, le Disco et l'électro. Ce brésilien, installé en France depuis 2008, est un grand fan depuis son plus jeune âge du groupe New Order, synonyme pour lui d'un certain idéal. Le brésilien le plus connu de Dijon ouvrira le bal avec ses meilleures pépites Disco, House.

Et pour accompagner leur vibrante musique ce sont des surprises et des animations inédites qui feront de cette belle soirée la plus inoubliable de vos soirées d'été. À ne pas manquer...



Concours Mix & Live

Tu as entre 16 et 26 ans, tu résides en Côte-d'Or et tu mixes ou crées de la musique électronique ? RISK et le Conseil Départemental de la Côte-d'Or t'offrent la possibilité de te produire en live lors de la soirée dans les Jardins ! Un concours ouvert aux styles de musiques électroniques : Trip-hop, house, dub...

Concours ouvert jusqu'au 21 août

Plus d'infos sur www.cotedor.fr

Alésia trail

Gaulois, Gauloises à vos baskets !

À la fin de l'été, l'Alésia Trail verra affluer les troupes venues de toute la Gaule et de plus loin encore. Venez vous frotter aux plateaux étroits et aux vallées encaissées du Haut-Auxois les 23 et 24 septembre prochains.

Co-organisée par *Ami 21*, l'amicale du personnel du Conseil Départemental de la Côte-d'Or, et Volodalen, la 8^e édition de l'Alésia Trail vous convie à chausser les baskets et à vous élancer sur des parcours tous niveaux de 8, 16, 25, 34 et 51 km à travers le Haut-Auxois, ses plateaux étroits séparés par des vallées encaissées, ses forêts et prairies, ses paysages magnifiques.

Alésia Trail c'est 5 parcours tracés à 95% sur des sentiers et chemins :

La Rikikix : une nouveauté 2017 !

L'Alésia Trail propose cette année un nouveau parcours "la Rikikix", le samedi soir sur 8 km OFF et 250m D+. Ce tracé, parcouru à la tombée de la nuit, permettra aux participants de s'échauffer pour le lendemain.

L'Oppidum

16 km et 470m D+ pour ce parcours apprécié d'un grand nombre, traversant des villages médiévaux classés avec un ravitaillement au cœur d'un domaine viticole. Un tracé magnifique qui fait de cette épreuve la plus populaire d'Alésia Trail.

Animation Trail Enfants

Les enfants aussi ont droit à leur trail !

Deux distances seront proposées autour de la statue de Vercingétorix, une boucle de 500m et une autre d'1 km, pourront s'effectuer avec les parents, notamment pour les plus petits.

Pas d'inscription, ni certificat, il suffira de vous présenter sur la ligne de départ à 14 h 30, le 24 septembre pour ce grand moment unique et familial !

La Tendinix

La Tendinix, présente un parcours de 25 km et 750m D+ sur chemins et sentiers à travers les célèbres paysages du pays d'Alésia.

La Mandubienne

La Mandubienne dessine son parcours ludique et exigeant de 34 km et 1 200m D+ sur le prestigieux site de la bataille d'Alésia. L'occasion pour les coureurs de découvrir les trésors cachés du patrimoine historique et naturel.



La Vercingétorix

La Vercingétorix, épreuve phare et qualificative pour l'UTMB, est une course de 51 km et 1 700m D+ à travers la nature préservée du pays d'Alésia. Vous découvrirez au milieu des plateaux et des vallées du Haut-Auxois tous les ingrédients pour un tracé technique, exigeant et engagé.

Le week-end sera sportif, festif et familial avec buffet gaulois, repas d'après course, accueil des enfants des coureurs, animations pour tous, stands et village-course implantés sur l'oppidum... Alors si vous ne courez pas, venez encourager les courageux trailers et passez un moment convivial au grand air de l'Auxois !

Toute l'info sur <http://alesiatrail.com/> - Date limite d'inscription le 20 septembre

Auxonne sur la ligne de départ

Le 28^e triathlon international d'Auxonne mobilisera plus de 200 bénévoles pour accueillir, comme il se doit, les près de 600 participants attendus. Une édition qui démarrera par un triathlon relais où se côtoieront licenciés et non-licenciés. Puis, le triathlon jeunes prendra la suite avant le grand départ du triathlon relais, terrain de jeu de spécialistes nationaux et internationaux. C'est également l'occasion de suivre les sportifs lors de la course traversant la ville, ou dans le château Louis XI où se dérouleront notamment toutes les animations. 10 septembre. Plus d'infos sur Facebook

C'est à lire

Bourgogne magazine Sur les plus belles routes de Bourgogne- Franche-Comté !

Partir en virée en voitures de collection au fil des plus beaux itinéraires de la grande région, c'est la proposition du hors-série de Bourgogne Magazine, toujours en kiosque. 11 périples comme autant d'invitations à profiter de la diversité et de la grandeur d'un territoire d'exception, tantôt siglé par l'Unesco, tantôt labellisé "Grand Site". Une nature, et un patrimoine à découvrir au long cours et à déguster par petits morceaux, avec un enthousiasme rugissant, comme si vous étiez à bord... Accrochez votre ceinture et bonne balade !

En kiosque



Sélection de la Médiathèque Côte-d'Or

C'est à écouter

"Let's get lost" Cyrille Aimée

Dans un registre qui doit beaucoup au jazz manouche, en y apportant toutefois sa propre touche, Cyrille Aimée interprète des reprises de thèmes peu joués du répertoire jazz, mais elle offre également des mélodies joliment troussées en passe de devenir de futurs standards.

<http://cyrillemusic.com/>



C'est à lire

Si j'étais ministre de la culture

Un album grand format pour les plus grands, à conseiller aussi aux adultes. La narratrice s'imagine ministre de la Culture, et pour convaincre ses collègues et concitoyens de son importance, elle fait disparaître tous les événements culturels... et le lecteur réalise que la culture est partout et qu'on ne peut vivre sans !

Carole Fréchette, Thierry Dedieu
Édition HongFei 2017



L'AGENDA DE VOS SORTIES



Hoppà ! (Oups !) - Santenay

Sport-Nature

Bure-les-Templiers RANDO VÉLO

Journée rando vélo pour parcourir des sentiers méconnus du Pays Châtillonnais accompagné d'un animateur !

4 août
Place du village
03 80 91 13 19

Chemin-d'Aisey RANDO PÊCHE

Une journée en plein-air qui allie marche avec un âne pour porter votre matériel, et pêche à la truite ! Une ambiance champêtre garantie !

Judi 3 août
Chemin d'Aisey
03 80 93 29 25

Is-sur-Tille SORTIE NATURE

Le Club de Sciences et Nature organise une sortie nature pour découvrir la flore et les essences aux abords des sentiers.

22 juillet

Départ parking du petit clocher
03 80 95 24 03

Sainte-Marie-sur-Ouche TRAIL DE LA ROCHE D'ANSE

L'ASPTT Dijon Cyclisme organise la 3^e édition du Trail de la Roche d'Anse avec au programme deux parcours : 26 km avec dénivelé de 1 000 m et 14 km avec dénivelé de 400 m, une marche nordique est également organisée.



15 août

Départ rue du Pré aux Bains
06 12 05 81 34

Touillon DE TOUILLON À FONTENAY

Balade à la journée d'environ 12 km avec un âne !

18 juillet
Touillon
03 80 92 53 81

Vélo tour

Vous avez déjà roulé sous terre ? Traversé un théâtre en vélo ? Un concept original pour découvrir la ville autrement en entrant à vélo dans des sites habituellement interdits à cette pratique ! En partenariat avec le Département, participez à cette balade insolite !

3 septembre
Parc de la Colombière
www.velotour.fr

L'AGENDA DE VOS SORTIES

Animations-Événements

Is-sur-Tille UN PETIT TOUR EN TRAIN

Le Train touristique des Lavières vous emmène pour une balade pleine de surprises... jeux, animations et bonne humeur seront au programme !

26 août
Train des Lavières
06 87 47 46 42



Marcilly-et-Dracy FÊTE DE LA NATURE ET DU CHIEN

Au programme de cette 11^e édition : la nationale d'élevage du club de la race canine du "Fauve Bretagne", 500 chiens de diverses races, un village indien avec 6 tipis, des chasses aux bisons, exposants et animations...

22 et 23 juillet
Hippodrome de Vitteaux et Marcilly-et-Dracy
06 29 59 43 18



Meloisey LES FESTIVES

Entre bars à vins, stands artisanaux, théâtre, chansons et musiques égrenées dans des

cabarets éphémères, ateliers pour les enfants : venez déambuler dans ce village d'ordinaire si calme...

22 et 23 juillet
Dans les rues du village
www.festives-meloisey.fr
03 80 26 04 96

Montbard DANSE, MUSIQUE ET CRÉATION

Une semaine de stage organisée par le Ville de Montbard et le Conservatoire de musique, danse et théâtre. Danse classique, jazz et contemporaine, cours de musique d'ensemble, atelier création, découverte du hip hop, salsa et percussions corporelles...

19 au 24 août
Conservatoire de Musique,
Danse et Théâtre
03 80 92 21 03

Nuits-Saint-Georges LA FLORE EN BOURGOGNE

Une conférence animée par Patryck Vaucoulon, ancien professeur des sciences naturelles autour du thème "un carrefour pour la Flore". Débat et un cocktail.

15 août
Château d'Entre-Deux-Monts
03 80 61 10 85

Prusly-sur-Ource COMME UN ARTISTE CHÂTILLONNAIS

Atelier de poterie guidé par Laurence qui partagera avec vous sa passion et son amour du Pays Châtillonnais.

28 juillet et 4 août
Atelier de Laurence
03 80 91 13 19

Nolay
DE CEP EN VERRE
Festival autour de l'amour du vin et de la vigne avec au programme : une trentaine d'exposants, de la musique, des spectacles de rues, des démonstrations d'artisans, des ateliers pour enfants, des animations, des jeux géants en bois, un rallye pédestre... ambiance festive et conviviale garantie !
5 et 6 août
Centre historique
03 80 21 80 73



Quincerot PERCUSSIONS AFRICAINES

Un stage de percussions africaines est organisé par la Cie D'un Instant à l'autre orchestré par le musicien Julien Charnet, percussionniste spécialiste des percussions d'Afrique de l'Ouest : djembé, doun-doun, krin, bala...

Du 24 au 29 juillet
Quintillienne
06 25 11 20 29

22 > 29
juillet
2017
Saulieu
Alligny-en-Morvan
Moux-en-Morvan
**Biennale
Art contemporain**
Association ARTS et MATIÈRES
www.artsmatieres.fr
Tél 06 74 87 58 26

Saulieu BIENNALE ARTS ET MATIÈRES

Durant une semaine, un programme riche pour cette biennale : expositions, visites patrimoniales, lectures, randonnées, ateliers land art, art floral et de photographie.

Du 22 au 29 juillet
Dans différents lieux
de la ville
06 71 91 58 25

Vic-sous-Thil MÉDIÉVALE DES SEIGNEURS DE THIL

Deux jours de festivités au programme riche et varié : artisans, théâtre, magie, marché médiévale et animation de la Forteresse avec "le Théâtre de l'illusion".

12 et 13 août
Forteresse de Thil
06 08 23 24 19

Du 20 juillet au 4 août TRACK-TOUR AU CŒUR DES VILLAGES DU FUTUR PARC NATIONAL !



Le Track-Tour c'est une tournée estivale de concerts cabaret-rock gratuits, organisée par le groupe *Tournelune*, en partenariat avec le GIP du Parc national des forêts de Champagne et Bourgogne. De chaque côté de la frontière départementale et à travers le fil de la musique, rendez-vous pour vos soirées d'été sur les routes de Côte-d'Or et de Haute-Marne. De quoi animer ce beau territoire et retisser les liens entre les villages du futur Parc national.

Toutes les dates et le programme sur :
www.forets-champagne-bourgogne.fr
03 80 93 10 92

Concerts

Buffon PATRIMOINE EN MUSIQUE

Concert Flûte et Harpe avec le Duo *Entracte*.

14 août
Grande Forge de Buffon
03 80 92 53 81

Châteauneuf- en-Auxois À LA CROISÉE DES VOIES

La Cie D'un Instant à l'autre vous invite à un parcours-concert insolite, une visite nocturne accompagnée par une création lumière pour redécouvrir la musique.

Les jeudis jusqu'au 17 août
Parcours au Château
06 25 11 20 29

Santenay DUO LESKOV

Concert aux sonorités tziganes et aux mélodies populaires où violons et chant vous feront vibrer !

13 août
Église Saint-Jean-de-Narosse
03 80 20 63 15

À découvrir cet été aux Archives Départementales

Chaque mois, les Archives Départementales mettent en lumière un document, une œuvre, un objet.



Robert Delavignette

Ce document met à l'honneur un Côte-d'Orien méconnu : Robert Delavignette (1897-1976), grand fonctionnaire de l'administration coloniale des années 1920 aux années 1960. Administrateur réfléchi et engagé, il était reconnu pour son humanisme. Les Archives Départementales ont reçu en don, en 2016, ses archives privées, retrouvées dans la maison qu'il habitait à Montbard.

L'Œuvre généreuse et humaine de la France colonisatrice

Ces documents sont en partie des actes législatifs, célébrant surtout l'action de la Révolution et des révolutionnaires pour instaurer l'égalité des droits. Cet album contient des fac-similés de documents d'archives, issus des fonds d'archives nationaux, datant de la Révolution à la Seconde Guerre mondiale. Le ton des commentaires qui présentent chaque document est enthousiaste, parfois lyrique ou tragique : ce sont les grandes heures du projet universaliste que porte la France, patrie des idéaux humanistes.

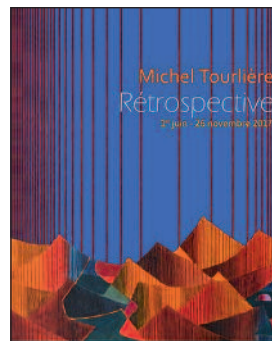
En savoir + au 03 80 63 66 98 ou sur www.archives.cotedor.fr

Expos

Beaune MICHEL TOURLIÈRE, RÉTROSPECTIVE

Un hommage à l'un des principaux représentants de la tapisserie française. Une exposition au langage abstrait inspiré par les paysages viticoles bourguignons.

Jusqu'au 26 novembre
Musée des Beaux-arts
03 80 24 56 92



Dijon DIJON, ARCHI/ CULTURE !

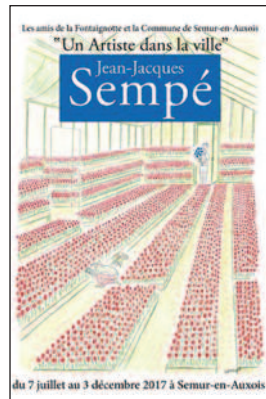
Exposition qui se penche sur l'architecture dijonnaise dans sa dimension la plus contemporaine. Un regard neuf posé sur des bâtiments qui nous sont à la fois familiers et inconnus.

20 août
Musée de la Vie Bourguignonne
03 80 48 80 90

Flavigny-sur-Ozerain L'ART DU PATCHWORK

Une exposition dédiée à l'art du Patchwork selon Martine Doyonnax. Vous y trouverez de grands formats, des horizons artistiques intemporels qui donneront à apprécier toute la beauté des formes et des couleurs.

Jusqu'au 31 juillet
Maison des Arts Textiles & du Design
03 80 96 20 40



Semur-en-Auxois UN ARTISTE DANS LA VILLE

Après Enki Bilal, c'est au tour de l'artiste Sempé d'envahir les enceintes de la cité médiévale mettant en scène nos mœurs et habitudes "si françaises".

Jusqu'au 3 décembre
Centre ville
www.ville-semur-en-auxois.fr/

Marchés-Foires-Salons

Châtillon-sur-Seine MARCHÉ DU TERROIR

Venez à la rencontre des producteurs locaux et des saveurs de la région lors du marché du terroir semi nocturne !

1^{er} août
Jardin de la Mairie
03 80 91 50 50

Crécey-sur-Tille MARCHÉ NOCTURNE

Marché nocturne organisé par l'Office de tourisme des vallées de la Tille et de l'IGN et la municipalité de Crécey-sur-Tille qui réunira une quinzaine d'exposants.

21 juillet
Place du Moulin
03 80 95 24 03

Mont-Saint-Jean MARCHÉ NOCTURNE

Produits régionaux et artisanaux : pains, fromages, foie gras, saucissons, vins...

Spectacles

Châtillon-sur-Seine UN FIL À LA PATTE

La Cie *des Gens* présente la pièce "Un fil à la patte" de Georges Feydeau. Un repas convivial sera proposé avant le spectacle.

19 dates, jusqu'au 5 août
Esplanade Saint-Vorles
03 80 91 13 19



Nolay NOCTURNES THÉÂTRALES

Jacquot et Jacquotte vous content l'histoire de Nolay et de ses monuments. Une manière conviviale et ludique d'apprendre.

9, 23 et 18 août
Centre historique
03 80 21 80 73



Santenay HOPPÀ ! (OUPS !)

Spectacle de cabaret clownesque par la Cie *Poudre d'Escampette*.

23 juillet
Aire de loisirs
03 80 20 63 15

Vic-sous-Thil ACADÉMIE DE THIL

Auditions de chant lyrique avec deux programmes différents et un pique-nique entre les deux séances.

30 juillet
Collégiale de Thil
03 80 64 40 97



15 juillet
Cour de la Mairie
03 80 84 30 89

Nolay FOIRE D'ARTISANAT D'ART

Le comité des fêtes de Nolay organise sa 32^e foire d'artisanat d'art avec plus de 35 artisans.

15 et 16 juillet
Sous les halles
06 08 05 78 27

Ruffey-lès-Echirey MARCHÉ NOCTURNE

Marché de créateurs et de produits du terroir, manège pour enfants...

2 septembre
Centre du village
06 99 53 30 57

SOYEZ PRÉSENT DANS CE GUIDE !

Vous êtes une commune, une association, et vous désirez informer les Côte-d'Oriens d'une manifestation ?

Envoyez, environ deux mois avant l'événement, vos informations et illustrations à : cotedor-magazine@cotedor.fr
Parution sous réserve de la place disponible.

GROUPE MAJORITÉ DÉPARTEMENTALE

Les Républicains - UDI - Divers Droite

Sécurité sur les routes : notre première priorité

Le réseau routier départemental fait l'objet de la surveillance continue de la Majorité comme des services départementaux. Chaque année, une attention particulière est portée sur les secteurs empruntés par les touristes au cours de l'été.

Le Conseil Départemental a également investi 366 000 € pour la réfection des couches de roulement et l'entretien des routes traversées par les cyclistes de la 7^{ème} étape du Tour de France qui arrivera à Nuits-Saint-Georges, le 7 juillet prochain. Cette opération illustre notre double priorité en matière d'itinéraires touristiques : promouvoir les sites viticoles qui font l'attrait touristique de la Côte-d'Or tout en sécurisant les accès. 830 000 € seront investis dans les véloroutes en 2017.

Cet engagement a un coût : au total, les crédits engagés pour les routes départementales s'élèvent à 35,7 M€. Bien loin de la stratégie d'affichage et de communication dénoncée par la gauche, il s'agit ainsi de l'un des premiers postes budgétaires du Conseil Départemental.

Trop occupées à critiquer notre choix de soutenir les territoires, les Forces dites "de Progrès" devraient plutôt se réjouir que le Conseil Départemental ait investi 40 M€ pour le financement de la LiNO. L'opposition devrait rencontrer les élus de Beaune qui se réjouissent de voir que le chantier de la rocade avance bien grâce aux 30 M€ du Département. Le Département finance également - seul - un autre projet d'envergure avec le contournement de Mirebeau, dont le montant des travaux s'élève à 24,5 M€.

Le Département demeurera également au côté des Communes, pour leurs travaux d'entretien des voiries communales, à hauteur de 5 M€ en 2017.

Enfin, le nombre d'accidents mortels recensés sur le réseau routier départemental est en baisse constante depuis l'année 2000, et résulte directement des travaux de sécurisation menés sur nos routes. À l'initiative du Département, le programme "Christian Myon", vise à récompenser l'innovation en matière de sécurité routière. Nos efforts seront poursuivis en ce sens.

Président : François Sauvadet

- Auxonne
Marie-Claire Vallet / Dominique Girard
- Beaune
Marie-Laure Rakic / Jean-Pierre Rebourgeon
- Brazey-en-Plaine
Emmanuelle Coint / Gilles Delepeau
- Châtillon-sur-Seine
Valérie Bouchard / Hubert Brigand
- Dijon 1
Danielle Darfeuille / François-Xavier Dugourd
- Dijon 4
Anne Erschens / Ludovic Rochette
- Fontaine-lès-Dijon
Patricia Gourmand / Patrick Chapuis
- Genlis
Christelle Meheu / Vincent Dancourt
- Is-sur-Tille
Catherine Louis / Charles Barrière
- Ladoix-Serrigny
Anne Parent / Denis Thomas
- Montbard
Laurence Porte / Marc Frot
- Nuits-Saint-Georges
Valérie Dureuil / Hubert Pouillot
- Saint-Apollinaire
Christine Richard / Laurent Thomas
- Semur-en-Auxois
Martine Eap-Dupin / François Sauvadet

Présidente, Colette Popard
1^{er} Vice-Président, Paul Robinat

- Arnay-le-Duc
Béatrice Moingeon-Hermay / Pierre Poillot
- Chenôve
Jeannine Tisserandot / Dominique Michel
- Chevigny-Saint-Sauveur
Dénia Hazhaz / Michel Bachelard
- Dijon 2
Nathalie Koenders / Lionel Bard
- Dijon 3
Sandrine Hily / Hamid El Hassouni
- Dijon 5
Colette Popard / Christophe Avena
- Dijon 6
Céline Maglica / André Gervais
- Longvic
Céline Tonot / Christophe Lucand
- Talant
Christine Renaudin-Jacques / Paul Robinat

GROUPE DES FORCES DE PROGRÈS

Socialistes, écologistes, progressistes et divers gauche

Un investissement nécessaire pour nos routes

La période estivale est propice à la découverte du département de la Côte-d'Or, tant pour ses habitants que pour les touristes. Nous bénéficions de multiples atouts, patrimoine historique et gastronomique, vignobles, musées, châteaux à découvrir ou redécouvrir. C'est une destination de prédilection en France mais aussi pour de nombreux touristes étrangers. Il appartient à chacun de promouvoir notre beau territoire, de le valoriser.

Le Conseil départemental de la Côte-d'Or est un acteur majeur de ce secteur notamment par le biais de l'agence Côte-d'Or Tourisme qui participe à faire de notre département une destination à part entière et en organisant des événements culturels et festifs. Cette année, la Route des Grands Crus fête ses 80 ans et nous accueillerons une étape du Tour de France le 7 juillet prochain entre le nord du département et Nuits-Saint-Georges.

Au delà des festivités organisées, l'occasion nous est donnée de nous interroger à nouveau sur la politique d'entretien des routes départementales qui contribue à la mise en réseau de tous ces sites remarquables, notamment dans les Climats de Bourgogne, reconnu

au patrimoine mondial de l'Unesco.

Des efforts sont consentis, mais ils restent insuffisants sur de nombreuses portions. Un seul exemple pour illustrer nos attentes : les routes de la Côte de Nuits dont les abords sont dangereux. Les habitants, les touristes, les bus scolaires fréquentent régulièrement ces itinéraires. Nous attirons l'attention du Président et de sa majorité sur la largeur des routes réduite qui ne permet pas une sécurité maximale pour les usagers. Les territoires du département devraient tous être logés à la même enseigne, ce qui n'est manifestement pas le cas. Nous dénonçons une répartition des investissements et des travaux d'entretien inégale en Côte-d'Or.

Promouvoir l'attractivité de la Côte-d'Or, notamment à l'égard des touristes, ne se limite pas seulement à une politique de communication, mais nécessite aussi de mettre tous les moyens financiers pour que la réalité du terrain soit en pleine phase avec l'image renvoyée de nos territoires.

Pour nous suivre : www.forcesdeprogres.net
[facebook.com/forcesdeprogres](https://www.facebook.com/forcesdeprogres) et @FDPe21



INFOROUTE

Retrouvez toute l'info des routes de Côte-d'Or sur www.cotedor.fr rubrique/Vos services pratiques

CÔTE-D'OR MAGAZINE

à lire aussi en ligne sur cotedor.fr avec vidéo et plus de photos
www.cotedor.fr

Pour garder le fil de l'actu et recevoir la newsletter abonnez-vous sur www.cotedor.fr



Côte-d'Or magazine
Votre magazine mensuel d'info départementale

Directeur de la publication : Martin Bonne

Direction éditoriale :
Direction Communication
03 80 63 30 05

Rédacteur en chef : Olivier Méliand
Coordination/Secrétariat de rédaction :
Frédérique Coudeyrat-Vidoni

Photos (sauf mentions) : Philippe Gillet

Réalisation : C. Mahoudiaux

Impression :
Imprimerie Iimage Graphic
certifiée ISO 9001 et
ISO 14001

Tirage : 262 700 exemplaires

Dépôt légal : juillet-août 2017

Courriel : cotedor-magazine@cotedor.fr



Toute la vie, toutes les saveurs, tous les plaisirs de la Côte-d'Or disponibles gratuitement dans les offices de tourisme de Côte-d'Or.



Tour de Côte-d'Or

course élite 2017

11.12.13
AOÛT



Clénay > Lamarche / Saône
Arnay-le-Duc > Epoisses
Baigneux-les-Juifs > Châtillon / Seine
Dijon > Is / Tille

